

《马克·吐温短篇小说精选》

图书基本信息

书名：《马克·吐温短篇小说精选》

13位ISBN编号：9787801735201

10位ISBN编号：780173520X

出版时间：2006-2

出版社：中国书籍出版社

作者：马克·吐温

页数：338

译者：董衡巽

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《马克·吐温短篇小说精选》

内容概要

《马克·吐温短篇小说精选》(彩色插图本)是名家名译彩色插图本《世界文学名著经典文库》中的一本。该文库译者是国内外享有盛誉的著名翻译家，其译本是质量一流、影响很大、各界公认的优秀译本，代表了该名著在我国的翻译水平和译者的创作水平。每部名著都配以插图，有作者、作品和时代背景的珍贵图片，也有作品情节插图。通过这些插图，不仅为读者营造出一个亲切轻松的阅读氛围，而且使读者全面、具象地理解世界文学名著的丰富内涵。马克·吐温是大家所十分熟悉的短篇小说家，其作品入选季羨林、杨周翰、李赋宁等14位教授在1986年的《中外文学书目答目》中推荐的“中外文学阅读书目”。

《马克·吐温短篇小说精选》

作者简介

马克·吐温（Mark Twain, 1835-1910），美国著名作家、世界著名的短篇小说大师。本名塞缪尔·朗赫恩·克莱门斯，出生于美国密苏里州佛罗里达的一个法官家庭，当过印刷所学徒、报童、排字工人、水手、淘金工人、记者等。为纪念在密西西比河上当水手和领航员的那段生活，他在从事写作后，选用了“Mark Twain”作为他的笔名。他的作品多以讽刺、幽默见长，有研究者认为，他既是一个正统的喜剧家，又是一个有喜剧特点的悲观主义者。马克·吐温一生著作颇丰富，其中以他童年时期的经历为背景的长篇小说《汤姆·索亚历险记》和《哈克贝利·费恩历险记》最为世人称道。马克·吐温被誉为“美国文学中的林肯”，他的大部分作品已有了中文译本。

《马克·吐温短篇小说精选》

书籍目录

百万英镑
卡拉维拉斯县驰名的跳蛙
坏孩子的故事
火车上的嗜人事件
我最近辞职的事实经过
田纳西的新闻界
好孩子的故事
我怎样编辑农业报
大宗牛肉合同的事件始末
竞选州长
我给参议员当秘书的经历
哥尔斯密的朋友再度出洋
神秘的访问
一个真实的故事
法国人大决斗
稀奇的经验
加利福尼亚人的故事
他是否还在人间？
和移风易俗者一起上路
败坏了赫德莱堡的人
狗的自述
3万元的遗产
罗马卡庇托尔博物馆的维纳斯神像
我的表
麦克威廉士夫妇对膜性喉炎的经验
爱德华·密尔士和乔治·本顿的故事
麦克威廉士太太和闪电
被偷的白象
斯托姆斐尔德船长天国游记摘录

章节摘录

百万英镑 我27岁时在旧金山一位矿业经纪人手下当雇员，对证券交易的每一个细节都非常熟悉。当时我在世上无亲无故，除去聪明的头脑和清白的名声，我简直一无指靠；可是，就凭我这些条件，我就能走上一条最终发迹的康庄大道，我对这一前景感到满意。 每星期六下午收盘后的时间由我自己支配，我习惯的休闲方式是在海湾里驾驶小帆船。一天，我胆子太大了，结果把小船远远地驶进了大海。黄昏来临，当我几乎已经绝望时，被一艘开往伦敦的小型方帆双桅船救起来。旅途漫长，风涛险恶，船上管事的没让我出船钱，只是要我不拿工资干普通水手的活，用这个办法来抵账。当我在伦敦登岸时，身上穿的是一堆破烂，口袋里只装着1美元。就靠这一块钱我勉强维持了一天的食宿。第二天，我就既无果腹之粮又无栖身之所了。 第二天上午，大约10点钟左右，衣衫褴褛、饥肠辘辘的我步履蹒跚地在波特兰广场附近徘徊。一个小孩子让保姆领着在我身边经过，他把一只甘美无比的大鸭梨——只咬了一口——扔进了阴沟。我当然站住了，充满饥渴的目光死死盯住那沾满污泥的宝贝。我嘴里满是口水，胃里着实需要它，我整个生命都渴求它。然而，每当我挪动身子想把它捡起来时，总会有过路人的目光窥透我的意图，我当然只好站直身子，装出一副冷漠的样子，好像自己对那只鸭梨根本没有起过意。这样的情景重复了多次，我始终未能把那只梨弄到手。当我终于下定决心，准备不顾一切羞耻把梨一把抓起来时，我身后的一扇窗子向上推开了，一位绅士向外喊道：“请你进屋来。” 我被一名身穿华丽制服的仆人领进一个豪华的房间，屋里坐着两位年长的绅士。他们把仆人支走后，请我坐下来。他俩刚用完早餐，看到吃剩下来的食物，我几乎无法自持。面对着那些好吃的东西，我差点儿失去理智，但是既然主人并没有请我品尝，我就得竭力忍受痛苦。当时我对不久前在那里发生的事还一无所知，我是过了很多天以后才获悉此情的，不过，我想现在就把这件事告诉你们。两天前，这老哥儿俩曾进行过一场热烈的争辩，最终他俩决定采用英国人解决一切问题的方式——打赌——来决定胜负。 诸君想必还记得：英格兰银行为与某个外国作某项公共交易的特殊需要，曾发行过两张大钞，每张票面都是百万英镑。不知什么原因，实际使用并注销的只有其中一张；而另一张大钞仍躺在银行的保险库里。是这么回事，老哥儿俩在闲谈中偶尔想到：如果有一个非常诚实和聪明的外地人流落到伦敦，他在这里连一个朋友都没有，身边除那张百万英镑大钞外分文全无，并且还无法证明他就是那张大钞的合法所有者，那么他的命运将会怎样？一个说，这人会饿死；另一个说，决不会。一个说，这人不能把大钞拿到银行或其他地方去用，因为他会当场被捕。于是老哥儿俩继续争论下去，直到那另一个说，他愿意拿两万英镑打赌，他认为这个外地人靠那张钞票，不管怎么说，也能活30天，并且不会进监狱。他的兄弟接受了他提出的条件。于是他就直奔银行把那张大钞买了回来。你瞧，他像个真正的英国人，浑身是胆雄赳赳。接着他口授了一封信，由他的一名秘书用漂亮的正楷写下来，然后这哥儿俩就在窗前坐了一整天，想物色一名适当人选，把信交给他。 他俩看见许多面相诚实的人走过，但这些人又显得不够聪明；许多面相聪明的人又显得不够诚实；许多人面相既聪明又诚实，但又不像是穷人；还有些人虽然具备了上述三个条件，但义不像是外地人。在我走过之前，他俩看到的人们总是有欠缺；他俩认为我符合全部条件，一致选定了我，现在我就在他们家里等着，想知道他们把我叫进屋来的原因。他们开始问有关我个人的问题，很快就弄清了我的来龙去脉。最后，他们告诉我说，我完全符合他们的意图。我说，我真的很高兴，并打听他们的意图究竟是什么。老哥儿俩之一递给我一只信封，说是我可以从中得到答案。我刚要把它拆开时，他说：别拆；要我带回寓所，然后仔细观看，不要慌不要忙。我满腹狐疑，要求他们把这件事解释得稍微详细一点，但却遭到了拒绝；于是我只得告辞，心里感到很屈辱，这明明是个恶作剧之类，而自己成了他们取笑的对象，然而我必须忍受，因为按照我目前的处境，我是不能对有财有势人物加于我的侮辱表示愤恨的。 现在我真想把那只梨捡起来当众吃掉，但是找不到了；就为了这桩倒霉的买卖把梨子丢失了，想到这一点，我对这两个人，登时气儿不打一处来。我刚走到看不见那座房子的地方，就把信封拆开，看见里面装着钱！我要告诉你，我对这两个人的看法改变了！我一秒钟都不耽误，把信和钱往背心口袋里一塞，就冲进附近一个廉价餐厅。好啊，瞧我是怎么吃的！等我把肚子撑得多一口都容不下时，我拿出那张钞票，把它打开，只瞥了一眼，我差点儿没晕过去。百万英镑！合500万美元呢！怎么啦，它让我感觉天旋地转。 我准是晕晕乎乎坐在那里，面对那张钞票直眨巴眼，足足有一分钟之久才清醒过来。接着，我第一个注意的目标就是那家餐厅的老板。他的眼睛盯住那张钞票，整个人都僵住了。他全身心都在顶礼膜拜，但是看样子似乎手脚都不能动弹了。霎时间我有了主意，采取了在那场合唯一合理的行动。我把那张钞票递给他，并以漫不经心的口气说：“

《马克·吐温短篇小说精选》

请你找一下。” 他也恢复了常态，口里一迭连声地道歉说，他实在找不开，我把钞票往他手里塞，他连连缩手，连碰都不敢碰它。他想看那张钞票，他饥渴的目光牢牢盯住它，似乎怎么看都看不够，但是他不敢碰它，似乎那是一件圣物，决不是可怜的肉身凡胎可以接触的。我说：“很抱歉，给你们添麻烦，不过我还得请你给破开；我身边只有这张钞票。” 他说，这点小事不算什么；他很乐意把这笔小账延迟到下次再收。我告诉他，这一阵子我可能不会到这一带来；他说，毫无问题，他可以等，不但如此，我可以随意选择任何时间来吃任何食品，并且愿意什么时候付账就什么时候付账。他说，我完全是因为生性诙谐才故意在穿着打扮上和大家开个玩笑，他希望自己没有因此就怀疑起像我这样有钱的一位绅士来。刚说到这里，另一位顾客走了进来，老板示意让我把那件圣物收好，别让他瞧见；接着，老板一路打躬作揖把我送出店门。我径直回到那两位兄弟的住宅，趁着警察还没有把我拘捕，想请他们帮助我纠正刚才发生的错误。我紧张极了，说实话，我害怕得很，当然，这并不是我的错；我洞悉人情事理，我知道，当他俩发现自己把一张百万英镑大钞错当成1英镑送给一名流浪汉时，一定会把满腔怒火发泄在他头上，而不会通情达理地责怪自己的近视眼。当我来到那座房子前面时，紧张的心情有所缓和，因为那里一片宁静，这使我确信，他们尚未发现那桩重大的错误。我拉响门铃。应门的还是刚才那位仆人。

《马克·吐温短篇小说精选》

媒体关注与评论

美国小说是从马克·吐温开始的。——海明威 马克·吐温是第一个建立美国意识和美国语言的美国作家。——福克纳 马克·吐温创造了美国文学中伟大的语言风格之一，促进了现代美国文体的发展，他是从艺术的高度使用美国方言的第一个作家。——伯纳德·德沃托

《马克·吐温短篇小说精选》

编辑推荐

美国小说是从马克·吐温开始的。——海明威 马克·吐温是第一个建立美国意识和美国语言的美国作家。——福克纳 马克·吐温创造了美国文学中伟大的语言风格之一，促进了现代美文体的发展，他是从艺术的高度使用美国方言的第一个作家。——伯纳德·德沃托 本书是名家名译彩色插图本《世界文学名著经典文库》中的一本。该文库译者是国内外享有盛誉的著名翻译家，其译本是质量一流、影响很大、各界公认的优秀译本，代表了该名著在我国的翻译水平和译者的创作水平。每部名著都配以插图，有作者、作品和时代背景的珍贵图片，也有作品情节插图。通过这些插图，不仅为读者营造一个亲切轻松的阅读氛围，而且使读者全面、具象地理解世界文学名著的丰富内涵。马克·吐温是大家所十分熟悉的短篇小说家，其作品入选季羨林、杨周翰、李赋宁等14位教授在1986年的《中外文学书目答目》中推荐的“中外文学阅读书目”。

《马克·吐温短篇小说精选》

精彩短评

- 1、 07年6月6-10日
- 2、 2016年9月 - 喜马拉雅
- 3、 讽刺文学大师。
- 4、 good
- 5、 有几篇的确特有趣
- 6、 非常有意思 讽刺社会现实 刀刀见血
- 7、 第一次读马克·吐温，笔力遒劲，力透纸背，作者善用反语和黑色幽默，讽刺的氛围很广，针对社会文化政治经济各个方面，甚至还对华工问题有所关注，用现在的话讲，真是对美国的各种高端黑。
- 8、 领教了一下马克吐温，这也就够了，短篇看的舒服，中篇实在看不下去，翻译差评！
- 9、 好书，喜欢马克吐温，喜欢美国文学
- 10、 小时候不懂事，看了多少小说呀
- 11、 前面部分无厘头轻松，后面渐严肃
- 12、 有几篇看不懂.....
- 13、 十二分的夸张。翻译一般。
- 14、 幽默为主，讽刺为辅，看着舒服。
- 15、 拼命也看不下去了。。。。。。。。。
- 16、 马可·吐温的小说读起来吊儿郎当，很随意，但是有意思。
- 17、 有几篇很有趣，感觉如果看英文版更好。翻译的路数很像之前看过的一版福尔摩斯。
- 18、 他那朴素的文字技巧和离奇的叙事构思，让我一度不能肯定其艺术价值，然而，它确是幽默、智慧、犀利又深刻的。
- 19、 读了十年，终于读完了。
- 20、 《火车上的嗜人事件》算是美国早期神经疾病研究文学吧，哈哈
- 21、 篇篇透着机智之光！
- 22、 一百多年前的幽默大师，对社会与人性的讽刺在现今依然具有警示意义
- 23、 篇篇经典机智
- 24、 马克吐温的幽默让人觉得夸大的很是离奇。
- 25、 和其他批判现实主义作家一样，马克吐温把触角伸向社会现实的方方面面，对所处时代的政治制度、生活方式、思想道德进行批判和反思。但把他和其他作家区别开来的，是他独有的幽默与讽刺。这种天才般的幽默讽刺，表层上看是夸张的，甚至荒诞的，但其深层是真实的，是入木三分的。正是这种犀利的，却又贴切的，甚至是亲切的幽默讽刺，为他的作品增加了趣味和深度。印象较深的有：坏/好孩子的故事、我最近辞职的事实经过、田纳西的新闻界、竞选州长、哥尔斯密的朋友再度出洋、败坏了赫德莱堡的人，还有狗的自述（这一篇很温情）。
- 26、 183 / 《马克吐温短篇小说》美·马克吐温 / 译·董恒巽等 / @北京燕山出版社 2014.1 - 共22个短篇，从《我给参议院当秘书的经历》之后，文风转向现实严肃，少谐虐。喜欢《加利福尼亚人的故事》：“建造小木屋的拓荒人：他曾有机会回到家乡...但他不愿回去，宁愿丢弃财产，他感到羞耻。于是与所有的亲友断绝往来，好像他已经死去似的。...自尊心受到严重打击，四十岁就白发斑斑，未老先衰。...他们会恨自己虚度的年华，渴望远离尘嚣，彻底与世隔绝。202”
- 27、 翻译真要命
- 28、 嬉笑怒骂，指点文章，特别喜欢狗的自述那篇，翻译还是不好...

1、 Reading it over and over again and every morning news about the unfortunate good,I finally and reluctantly confused ,whether it is right to carry forward morality in the spotlight through standing firstly out?It seems like an uninteresting issue which has been talked about a million times and almost every citizen of brain and intergrity,without exception,say ‘ Yes,I will but in an appropriate way.’ It has been an active signal that people surrounding gradually become in possession of appropriate ways not only securing their rights but also helping others stuck out,thought to accomplish it needs trials and errors in everyday life.However,another issue has been arisen.Let me have a brief introduction about Mark Twain's Following with the Revolutionary ,at first.A friend of Mark was a brilliant-touged general.At least the quality impressed me a lot at first.His fist as thick as stone,made a swarm of punks find their teeth;his tougue was so acid as to shame an inexperienced but impolite clerk.The motto hanging on his mouth was the only efficient way to secure the citizens' basic rights is requirement for every citizen to endeavour to prevent or punish those wrongdoings on the scene.As an interesting saying goes where there is power there is responsibility.Indeed,from time to time,the general fulfilled his noble deeds which was consequently delighting however,aroused my doubt.Little by little,it was doubtless when the general should make utmost of his 'talented tougue' to argue over an attendant only for the right to play paper card on sunday which was strictly prohibited!Mark twain ironically commented that he would develop the same powerful 'talent' dealing with his loyal readers.The reasons why this story is so attractive are that the result indicated some profound message and that it remains,to a large extent,mirroring our modern society, regardless of the different times.A great writer is awlays the prophet of time.No doubt,to sand out where wrongdoers or wrongdoings exist does nothing wrong,especially in such an "extremely cautious" society.But have we ever thought about moral deeds are accumulating and so are the motives gradually changing?That is,they will be no longer pure enough as more appreciation on good deeds we are receving.The issue arisen in part explains why we are casting more doubts on Chengguangbiao's charity. Uncapable of digging into a businessman's inner world,we don't know the truth behind,and not to metion to expose his motives to the whole society.As for me,Cheng's deeds are not so appreciatable whatever it is to the receiver or to the other rich,the pressure on whom seems invisible.Whatever the outside comments is one thing,and the inner qualities of a "longtime owner of nobility" are quite another.The same as Mark Twain's novel narrated,the "talents" facilitated the general so as to win the right playing paper card-----fully fed his own expediency.The general iwas no morality-lacking man,however as a matter of fact,it formed naturally that his motive had changed completely that the public opinion would not succeed in finding fault with his irreproachable means.In a word,he did not want any disapproval on him for he thought himself a noble person.Back to China's charity cause,surely also in many other fields,the conclusion has been drown that even doing something selflessly for the majority,we must be sure of the degree being properly confined so as to be acceptable.It does not mean efforts should not be paid.In such a balance-oriented society,individual's or enterprise's excessive donation doubtlessly puts others' into dilemma,because some media with no exception will annually list and rank the volume of donation.It partly hinders zeal for charity.Try to think will it not be brutal when a great many doners were put into comparison?One stands onto the top of the charity mountain,no matter intendedly or not,and it does not matter he will always be with clapping and controversy.What counts more is he bars the way for others to the top.That is why I regard Cheng as an unfortunate business,so Fangzhouzi an unfortunate scholar.Both of them,in their manner,are the eagerest to lessen poverty,corruption,dishonesty etc.Nevertheless,perhaps will they be affected by the combination of the two factors-----inconsistant motives inside and pressure outside.I,from the beginning to end,advocate that the purer the motive is, the clearer the conscience will be.Being ashamed into anger,I will quit all what I am doing if the motives are off the initial ones.A simple case in point is when I thoroughly understand my devouring books is only for filling the blank for the sake of decency.In time of commercialization,meaningless to tell it right or wrong,I don not know how to keep simplicity.It is partly reasonable that the ancient did not emphasize the importance of merchant,especially when the boom of commercialization nowadays boasting interest-oriented society.I sometimes seriously take my old thoughts into consideration and try to keep others' pace.Maybe I am overcautious and indecisive.

《马克·吐温短篇小说精选》

《马克·吐温短篇小说精选》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com